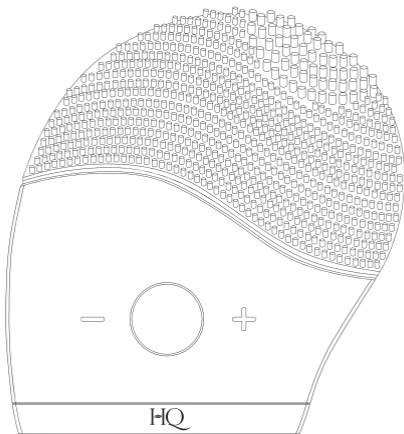


HQ



HQ-003

BROSSE EXFOLIANTE VISAGE
FACE CLEANSING BRUSH
MANUEL D'UTILISATION / INSTRUCTION MANUAL

HQ

| | | |
|-----------|-------|----|
| GB | ..... | 3 |
| FR | ..... | 5 |
| IT | ..... | 7 |
| NL | ..... | 9 |
| ES | ..... | 11 |
| PT | ..... | 13 |
| العربية | ..... | 15 |
| DK | ..... | 17 |
| PL | ..... | 19 |
| RO | ..... | 21 |
| FI | ..... | 23 |
| SE | ..... | 25 |
| DE | ..... | 27 |
| SI | ..... | 29 |
| CN | ..... | 31 |
| GUARANTEE | ..... | 33 |

GB GUARANTEE
FR GARANTIE
PL GWARANCJA
NL WAARBORG
ES GARANTÍA

PT GARANTIA
الضمان
DK GARANTI
IT GARANZIA
RO GARANȚE

FI TAKUU
SE GARANTI
DE GARANTIE
SI GARANCIJA
CN 保修

Importé par - Imported by - Importato da - Importowany przez - Ingevoerd door
Importat por - Importado por - التوزيع من قبل - Importeres of - Importat de -
Maahantuntu - Importat av - Import - Uvoz - 進口商

ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - ZAC des Petits Carreaux
94380 Bonneuil sur Marne - France



GB

FACE CLEANSING BRUSH

PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.
PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE.

WARNINGS

- This device may be used by children aged 8 and over, and by people with physical, sensory or mental disabilities, or people lacking in experience or knowledge, as long as they are supervised or have received instructions on how to use the device safely, and understand the dangers present.
- Children must not play with the device.
- Children must not carry out cleaning or maintenance on the device without supervision.
- If the power cable is damaged, it must be replaced with a similar cable available from the manufacturer or its after-sales service.



GENERAL PRECAUTIONS

- This device is intended exclusively for domestic use.
- Do not use the device for purposes other than the use for which it was intended.
- It is advisable to be vigilant when the device is being used in the presence of children.
- Do not leave the device switched on unattended.
- Keep the device away from heat sources.
- Do not leave the device exposed to direct sunlight.
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use this device if the skin is damaged, fragile (presence of scars, sunburns...).
- If you feel any pain while using the device, stop using it immediately and consult your doctor.
- Do not use this product with an exfoliating gel, only with a cleansing gel.
- Do not dispose of the battery in the fire: risk of explosion!

BEFORE USING THE DEVICE

- Remove all packaging.
- Clean the device using a slightly damp cloth. Dry the device.
- Fully charge the device by plugging the supplied cable into the back of the unit into a power source.
- Use only the cable sold with the device.
- Charge the device in a dry and safe environment.
- Do not recharge the device while it is in operation or if it is wet.
- Do not touch the device while it is being charged with wet hands.
- Do not wrap the cable around the device.
- If the cable is damaged, unplug it!

USE

- First, remove all the make-up on your face.
- Moisten the skin.
- Apply the HQ cleansing gel directly on the moistened device.
- Press the ON button and the device automatically switches to intermediate speed.
- The device has several speeds. Select the desired speed by pressing the "+" button to the right for a higher speed, to the left the "-" button to reduce the speed.
- The front face can be used on normal to sensitive skin.
- The upper part of the front side is used on the nose, T-zone and eye area.
- The back side is used on oily skin.
- Make circular movements with the device across your face, starting with the forehead.
- For sensitive skin: use the brush up to twice a week for 40 seconds at each use.
- For normal to oily skin: the brush can be used up to 1 minute per day.
- Rinse your face and dry it with a dry, clean towel.



SPECIFICATIONS

- Rechargeable with USB cable.
- Current 3.7V \approx 200mA.
- Lithium-ion battery 200mAh.
- Total charging time 2 hours.
- Autonomy from 2 to 3.5 hours depending on speed used.
- Water resistant IPX5 - can be used in the shower.
- 15 speeds.
- Number of vibrations/min: from 5000rpm +/- 750rpm (minimum speed) to 6500rpm +/- 975rpm (maximum speed).

CLEANSING

- Stop the device.
- Cleanse with water and soap.
- Let it dry.

REMOVING THE RECHARGEABLE BATTERY

Note: We recommend that you have the rechargeable battery removed by a professional.

- Remove the rechargeable battery when it is completely discharged.
- Unplug the unit and allow it to run until it stops.
- Remove the tab underneath the device.
- Unscrew the two screws using a screwdriver.
- Remove the transparent cover.
- Remove the silicone casing.
- Unscrew the two screws using a screwdriver.
- Cut the wires to separate the rechargeable battery from the device. Do not plug the device into the power source once it has been opened.



This symbol on the product or its packaging indicates that the product must not be treated as household waste.

It must be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment.

By ensuring that this product is disposed of in an appropriate way, you will be helping to prevent potential harmful consequences for the environment and human health.

Recycling materials will help to conserve natural resources.



This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery that must not be disposed of alongside household waste (European Directive 2006/66/CE). The rechargeable battery contains substances that may harm the environment. Always ensure that the battery is removed before discarding the device or taking it to a place designated for that purpose. Dispose of the used battery at a place designated for that purpose. If you are unable to remove the battery, you can take the device to an Authorised Service Centre.

FR

BROSSE EXFOLIANTE VISAGE

INFORMATIONS A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.
A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.



AVERTISSEMENTS

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble similaire disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente.

PRECAUTIONS GENERALES

- Cet appareil est exclusivement prévu pour un usage domestique.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il a été conçu.
- Il convient d'être vigilant lorsque l'appareil est en fonctionnement à proximité d'enfants.
- Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Eloigner l'appareil des sources de chaleur.
- Ne pas laisser l'appareil exposé directement à la lumière du soleil.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser cet appareil si la peau est lésée, fragilisée (présence de cicatrices, coups de soleil...).
- Si vous ressentez une douleur quelconque pendant l'utilisation de l'appareil, stoppez immédiatement l'usage de l'appareil et consultez votre médecin.
- Ne pas utiliser ce produit avec un gel exfoliant, uniquement avec un gel nettoyant.
- Ne pas jeter la batterie dans le feu : risque d'explosion !

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- Retirer tous les composants d'emballage.
 - Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.
- Sécher l'appareil.
- Charger intégralement l'appareil en branchant le câble fourni au dos de l'appareil à une source d'alimentation.
 - Utiliser uniquement le câble vendu avec l'appareil.
 - Charger l'appareil dans un environnement sec et sûr.
 - Ne pas recharger l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou s'il est mouillé.
 - Ne pas toucher l'appareil pendant sa charge avec les mains mouillées.
 - Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.
 - Si le câble est endommagé, le débrancher.

FONCTIONNEMENT

- Se démaquiller auparavant le visage.
- Humidifier la peau.
- Appliquer le gel nettoyant HQ directement sur l'appareil au préalable humidifié.
- Appuyer sur le bouton ON et l'appareil va automatiquement s'enclencher avec la vitesse intermédiaire.
- L'appareil possède plusieurs vitesses. Choisir la vitesse souhaitée en pressant à droite le bouton "+" pour une vitesse supérieure, à gauche le bouton "-" pour réduire la vitesse.
- La face avant peut être utilisée sur les peaux normales à sensibles.



- La partie supérieure de la face avant s'utilise sur le nez, la zone T et le contour des yeux.
- La face arrière s'utilise sur les peaux à tendance grasse.
- Effectuer des mouvements circulaires avec l'appareil sur l'ensemble de votre visage, en commençant par le front.
- Pour une peau sensible : utiliser la brosse jusqu'à 2 fois par semaine pendant 40 secondes à chaque utilisation.
- Pour une peau normale à grasse : la brosse peut être utilisée jusqu'à 1 minute par jour.
- Rincer le visage puis le sécher avec une serviette sèche et propre.

SPECIFICATIONS

- Rechargeable via câble USB.
- Courant 3,7V --- 200mA.
- Batterie Lithium-ion 200mAh.
- Temps de charge total 2h.
- Autonomie de 2h à 3h30 en fonction de la vitesse utilisée.
- Résistant à l'eau IPX5 - Utilisable sous la douche.
- 15 vitesses.
- Nombre de vibrations/min : de 5000rpm +/- 750rpm (vitesse minimale) à 6500rpm +/- 975rpm (vitesse maximale).

NETTOYAGE

- Arrêter l'appareil.
- Nettoyer à l'eau et au savon.
- Laisser sécher.

RETRAIT DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

Remarque : nous conseillons de faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel.

- Retirez la batterie rechargeable lorsqu'elle est complètement déchargée.
 - Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet.
 - Retirez la languette sous l'appareil.
 - Dévissez les 2 vis à l'aide d'un tournevis.
 - Retirez le couvercle transparent.
 - Retirez l'enveloppe en silicone.
 - Dévissez les 2 vis à l'aide d'un tournevis.
 - Coupez les fils pour séparer la batterie rechargeable de l'appareil.
- Ne branchez plus l'appareil sur le secteur après l'avoir ouvert.



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.



Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée qui ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers (directive européenne 2006/66/CE). La batterie rechargeable contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé.

DISPOSITIVO ESFOLIANTE VISO

INFORMAZIONI DA CONSERVARE PER UN POSSIBILE USO FUTURO. DA LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO



AVVERTENZE

- Questo dispositivo può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni o da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con uno simile disponibile presso il produttore o il servizio di assistenza post-vendita.

PRECAUZIONI GENERALI

- Il dispositivo è destinato solo a uso domestico/privato.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli per cui è stata concepito.
- Prestare attenzione quando il dispositivo viene utilizzato in presenza di bambini.
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in funzione.
- Tenere il dispositivo distante dalle fonti di calore.
- Non lasciare il dispositivo sotto la luce diretta del sole.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non utilizzare il dispositivo su pelli che presentano ferite, sensibili (presenza di cicatrici, scottature dovute al sole, ecc.).
- Se si avverte un qualsiasi dolore durante l'utilizzazione del dispositivo, smettere di utilizzarlo immediatamente e consultare un medico.
- Non utilizzare il prodotto con gel esfoliante ma soltanto con un gel detergente.
- Non gettare la batteria nel fuoco: vi è il rischio di esplosione!

PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO

- Rimuovere tutte le parti che costituiscono l'imballaggio.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido leggermente inumidito. Quindi asciugare.
- Caricare completamente il dispositivo collegando il cavo in dotazione sul retro dello stesso ad una fonte di alimentazione.
- Utilizzare esclusivamente il cavo venduto con il dispositivo.
- Caricare il dispositivo in un ambiente asciutto e sicuro.
- Non ricaricare il dispositivo quando è in funzione o se bagnato.
- Durante la carica, non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non avvolgere il cavo attorno al dispositivo.
- Se il cavo è danneggiato, scollarlo

FUNZIONAMENTO

- Struccarsi prima il viso.
- Inumidire la pelle.
- Applicare il gel detergente HQ direttamente sul dispositivo precedentemente umidificato.
- Premere il pulsante ON: il dispositivo si accende alla velocità intermedia.
- Il dispositivo è dotato di varie velocità. Scegliere quella desiderata, per aumentare la velocità premere il pulsante "+" a destra, per ridurre la velocità premere il pulsante "-" a sinistra.
- La superficie anteriore può essere utilizzata su pelli da normali a sensibili.
- La parte superiore della superficie anteriore si utilizza sul naso, sulla zona T del viso e sul contorno occhi.
- La superficie posteriore si utilizza sulle pelli tendenzialmente grasse.
- Effettuare dei movimenti circolari con il dispositivo sul viso cominciando dalla fronte.
- Per pelli sensibili: utilizzare la spazzola fino a 2 volte a settimana per 40 secondi ciascuna.
- Per pelli da normali a grasse: la spazzola può essere utilizzata fino a 1 minuto al giorno.
- Sciagocare il viso ed asciugarlo con un asciugamano asciutto e pulito.



CARATTERISTICHE TECNICHE

- Ricaricabile con cavo USB.
- Corrente da 3,7 V \approx a 200 mA.
- Batteria agli ioni di litio da 200 mAh.
- Tempo di ricarica completa 2 ore.
- Autonomia da 2 a 3 ore e 30 min in funzione della velocità utilizzata.
- Resistente all'acqua IPX5 - Utilizzabile sotto la doccia.
- 15 velocità.
- Numero di vibrazioni/min: da 5000 giri/min +/- 750 giri (velocità minima) a 6500 giri/min +/- 975 giri/min (velocità massima).

PULIZIA

- Spegnerlo il dispositivo.
- Pulire con acqua e sapone.
- Far asciugare.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA RICARICABILE

Nota: si consiglia di far rimuovere la batteria ricaricabile da una persona qualificata.

- Rimuovere la batteria ricaricabile quando è completamente scarica.
- Scollegare il dispositivo dalla presa di rete e lasciarla in funzione fino al completo arresto.
- Rimuovere la linguetta al di sotto del dispositivo.
- Allentare le 2 viti con un cacciavite.
- Togliere il coperchio trasparente.
- Togliere l'involucro in silicone.
- Allentare le 2 viti con un cacciavite.
- Tagliare i fili per separare la batteria ricaricabile dal dispositivo. Non collegare più il dispositivo alla presa di rete dopo averla aperta.



Questo simbolo, apposto sul prodotto o sulla confezione, indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito in maniera corretta, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che non deve essere smaltita con i rifiuti domestici (direttiva europea 2006/66/CE). La batteria ricaricabile contiene delle sostanze pericolose per l'ambiente. Verificare sempre di aver rimosso la batteria prima di smaltire il dispositivo di portarlo ad un centro di raccolta per il riciclaggio. Consegnare la batteria scarica ad un centro di raccolta appropriato. Se non si è in grado di rimuovere la batteria, è possibile portare il dispositivo ad un Centro di Assistenza autorizzato.

NL

GEZICHT REINIGINGS BORSTEL

TE BEWAREN INFORMATIE VOOR LATERE RAADPLEGING.
AANDACHTIG TE LEZEN VOORALEER HET TOESTEL TE GEBRUIKEN.



WAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen aangaande het gebruik van het toestel op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet het vervangen worden door een gelijksoortige kabel die verkrijgbaar is bij de producent of haar after-sales service.

ALGEMEEN VOORZORGSMAATREGELEN

- Dit toestel is uitsluitend voorzien voor een huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het ontworpen werd.
- U dient wachzaam te zijn wanneer het apparaat wordt gebruikt in de nabijheid van kinderen.
- Het apparaat niet zonder toezicht aan laten staan.
- Houd het apparaat weg bij warmtebronnen.
- Laat het apparaat niet in direct zonlicht achter.
- Geen andere accessoires gebruiken dan deze aanbevolen door de fabrikant.
- Gebruik dit apparaat niet als de huid beschadigd of kwetsbaar is (littekens, verbranding door de zon ...).
- Als u pijn ervaart tijdens het gebruik van het apparaat, stop dan onmiddellijk en raadpleeg uw arts.
- Gebruik dit product niet met een scrub gel, alleen met een reinigings gel.
- Werp de batterij niet in een vuur: risico op explosie!



ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN



- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Reinig het apparaat met een licht vochtige zachte doek. Laat het apparaat drogen.
- Laad het apparaat volledig op door het meegeleverde snoer in de achterzijde van het apparaat te doen en aan te sluiten op het lichtnet.
- Gebruik alleen de kabel die meegeleverd is met het apparaat.
- Laad het apparaat op in een schone en veilige omgeving.
- Laad het apparaat niet op als het nog aan staat of als het niet is.
- Raak het apparaat niet aan met natte handen als het aan het opladen is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Ontkoppel het snoer als het beschadigd is

GEBRUIK

- Verwijder eerst alle make-up van uw gezicht.
- Bewoichtig de huid.
- Breng de HQ reinigings gel direct op het bevochtigde apparaat aan.
- Schakel het apparaat aan en het zal automatisch starten met gemiddelde snelheid.
- Het apparaat kent verschillende snelheden. Selecteer de gewenste snelheid door op de "+" knop naar rechts te drukken voor hogere snelheid en naar links op de "-" knop voor een lagere snelheid.
- De voorkant kan worden gebruikt voor normale tot gevoelige huid.
- De bovenzijde van de voorkant wordt gebruikt op de neus, T-zone en het ooggebied.
- De achterkant wordt gebruikt op een vette huid.
- Maak draaiende bewegingen met het apparaat over uw gezicht, te beginnen bij het voorhoofd.
- Voor gevoelige huid: gebruik de borstel tot twee keer per week voor 40 seconden per keer.
- Voor normale tot vette huid: de borstel kan dagelijks tot 1 minuut gebruikt worden.
- Was uw gezicht en maak het droog met een droge schone handdoek



| | |
|---|---|
| SPECIFICATIES | <ul style="list-style-type: none"> • Oplaadbaar met USB kabel. • Voeding 3,7V \pm 200mA. • Lithium-ion batterij 200mAh. • Totale oplaadtijd is 2 uur. • Autonomie is 2 tot 3,5 uur, afhankelijk van de gekozen snelheid. • Waterbestendig IPX5 - kan onder de douche gebruikt worden. • 15 snelheden. • Aantal trillingen/min: van 5000tpm +/- 750tpm (minimum snelheid) tot 6500tpm +/- 975tpm (maximum snelheid). |
| REINIGEN | <ul style="list-style-type: none"> • Stop het apparaat. • Reinig met water en zeep. • Laat het drogen. |
| VERWIJDER DE OPLAADBARE BATTERIJ | <p>Let op: we adviseren u om de oplaadbare batterij te laten vervangen door een professional.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verwijder de oplaadbare batterij als deze compleet leeg is. • Haal het apparaat uit het stopcontact en laat het draaien tot het vanzelf stopt. • Verwijder het klepje aan de onderzijde van het apparaat. • Schroef de twee schroefjes los met een schroevendraaier. • Verwijder de transparante kap. • Verwijder de siliconen bekleding. • Schroef de twee schroefjes los met een schroevendraaier. • Knip de draadjes los om de oplaadbare batterij los te maken van het apparaat. Verbind het apparaat niet meer aan het stroom net zodra het is geopend. |
|  | <p>Dit symbool, dat aangebracht is op het product of op de verpakking, geeft aan dat dit product niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Het moet naar een geschikt inzamelpunt worden gebracht voor de recycling van elektrische en elektronische toestellen. Door ervoor te zorgen dat dit product wel degelijk op de gepaste manier wordt gerecycled, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen. De recycling van materialen helpt bij het in stand houden van de natuurlijke rijkdommen.</p> |
|  | <p>Dit symbool betekent dat het product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet moet worden afgevoerd samen met huishoudelijk afval (Europese Richtlijn 2006/66 / CE). De oplaadbare batterij bevat stoffen die het milieu kunnen schaden. Controleer altijd of de batterij vóór verwijderen van de inrichting of het nemen aan een daartoe aangewezen plaats wordt verwijderd. Goed de batterij weg op een daartoe aangewezen plaats. Als u niet in staat om de batterij te verwijderen, kunt u het apparaat naar een erkend servicecentrum brengen.</p> |

| | |
|---|---|
| ES | <p>CEPILLO PARA EXFOLIACIÓN FACIAL</p> <p>CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.</p> |
|  | <p>ADVERTENCIAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años y personas con sus capacidades físicas o sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre y cuando se encuentren bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas a la utilización del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los riesgos que este implica. • Los niños no deben jugar con el aparato. • Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. • Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por uno similar que se puede conseguir directamente del fabricante o del servicio postventa. |
| | <p>PRECAUCIONES GENERALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este aparato ha sido exclusivamente diseñado para un uso doméstico. • No utilizar el aparato con fines distintos a aquellos para los que ha sido diseñado. • Conviene mantenerse vigilante cuando el aparato se encuentre en funcionamiento cerca de niños. • No dejar el aparato en funcionamiento sin supervisión. • Mantener el aparato lejos de fuentes de calor. • No dejar que el aparato esté expuesto directamente a la luz solar. • No utilizar accesorios distintos a los recomendados por el fabricante. • No utilizar este aparato en caso de que la piel se encuentre dañada, en estado frágil (presencia de heridas, quemaduras solares, etc.). • En caso de notar dolor durante el uso del aparato, deje de usarlo inmediatamente y consulte a un doctor. • No use este producto con gel limpiador, solamente con gel limpiador. • No lance la batería al fuego: ¡corre riesgo de explosión! |
| | <p>ANTES DE SU USO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retirar todos los componentes del embalaje. • Limpiar el aparato con ayuda de un paño suave ligeramente humedecido. Secar el aparato. • Cargar completamente el aparato enchufando a una fuente eléctrica el cable suministrado en la parte posterior de la unidad. • Usar solo el cable vendido con el aparato. • Cargar el aparato en un lugar seco y seguro. • No cargar el aparato mientras esté en uso o con manos húmedas. • No tocar el aparato con manos húmedas mientras se está cargando. • No enrollar el cable alrededor del aparato. • Si el cable está dañado, desconéctelo. |
|  | <p>USO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Primero, eliminar el maquillaje del rostro. • Hidratar la piel. • Aplicar el gel limpiador HQ directamente en el aparato previamente hidratado. • Al apretar el botón ON, el aparato se encenderá en velocidad intermedia intermitente. • El aparato tiene varias velocidades. Seleccione la deseada apretando el botón "+" de la derecha para mayor velocidad, y el "-" a la izquierda para reducirla. • La parte frontal se puede utilizar con piel normal o sensible. • La parte superior de la parte frontal se usa en la nariz, en la zona T y en la zona de los ojos. • La parte trasera se usa con piel grasa. • Hacer movimientos circulares con el aparato por el rostro, comenzando desde la frente. • Para piel sensible: usar el cepillo máximo das veces por semana y un máximo de 40 segundos por sesión. • Para piel normal y grasa: se puede usar el cepillo 1 minuto por día. • Aclarar el rostro con una loción limpia y seca. |

| | |
|--|---|
| | <p>ESPECIFICACIONES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recargable mediante cable USB. • Corriente 3,7V \approx 200mA. • Batería de litio-ion 200mAh. • Tiempo total de carga 2h. • Autonomía de 2h a 3,5h en función de la velocidad utilizada. • Resistente al agua IPX5 - Puede usarse en la ducha. • 15 velocidades. • Número de vibraciones/min: de 5000rpm +/- 750 rpm (velocidad mínima) a 6500 rpm +/- 975 rpm (velocidad máxima). |
| | <p>LIMPIEZA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parar el aparato. • Lavarlo con agua y jabón. • Dejar secar. |
| | <p>RETIRAR LA BATERÍA RECARGABLE</p> <p>Nota: Se recomienda que sea un profesional quien retire la batería.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quitar la batería recargable cuando esta se encuentre completamente descargada. • Desenchufar la unidad y permitir que vaya funcionando hasta que se pare sola. • Retirar la lengüeta bajo el aparato. • Desatornillar los 2 con ayuda de un destornillador. • Retirar la tapa transparente. • Retirar el envoltorio de silicona. • Desatornillar los 2 con ayuda de un destornillador. • Cortar los hilos para separar la batería recargable del aparato. No conectar más el aparato después de haberlo abierto. |





Este símbolo impreso sobre el producto o el embalaje indica que el aparato no debe desecharse junto con la basura doméstica. Debe enviarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El hecho de garantizar que este producto se desecha de manera adecuada ayuda a evitar potenciales impactos negativos para el medioambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.



Este símbolo indica que el producto contiene una batería recargable integrada que no debe tirarse con los residuos sólidos urbanos (directiva europea 2006/66/CE). La batería recargable contiene sustancias que pueden ser nocivas para el medio ambiente. Retirar siempre la batería antes de tirarlo o de dejarlo en algún lugar asignado para tal efecto. Depositar la batería en un lugar asignado. Si no se consigue retirar la batería, se puede llevar el aparato a un Centro de Servicio Autorizado.

| | |
|----|--|
| PT | <p>ESCOVA PARA LIMPEZA DO ROSTO</p> <p>INFORMAÇÃO A RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.</p> |
| | <p>ADVERTÊNCIAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este aparelho pode ser utilizado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham sido supervisionados ou recebido instruções relativas à utilização do aparelho com segurança e que entendam os perigos incorridos. • As crianças não devem brincar com o aparelho. • A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. • Se o cabo eléctrico estiver danificado, deve ser substituído por um cabo equivalente, disponível no fabricante ou através do respectivo serviço de pós-venda. <p>PRECAUÇÕES GERAIS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. • Não utilizar o aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido. • As crianças devem ser vigiadas nas proximidades do aparelho em funcionamento. • Nunca deixar o aparelho em funcionamento sem vigilância. • Manter o dispositivo afastado de fontes de calor. • Não deixar o dispositivo exposto à luz solar directa. • Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante. • Não usar este dispositivo se a pele estiver danificada ou frágil (existência de cicatrizes, queimaduras do sol, etc.). • Se sentir alguma dor durante a utilização do dispositivo, pare imediatamente de o usar e consulte o seu médico. • Não usar este produto com um gel esfoliante, apenas como gel de limpeza. • Não eliminar a bateria no fogo: risco de explosão! |
| | <p>ANTES DE UTILIZAR O APARELHO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retirar todos os componentes da embalagem. • Limpar o aparelho com um pano macio ligeiramente húmido. Secar o aparelho. • Carregar totalmente o dispositivo, ligando o cabo fornecido na traseira do aparelho a uma fonte de alimentação. • Usar apenas o cabo fornecido com o dispositivo. • Carregar o dispositivo em ambientes secos e seguros. • Não recarregar o dispositivo durante o funcionamento ou se estiver molhado. • Durante o carregamento, não tocar no dispositivo com as mãos molhadas. • Não enrolar o cabo eléctrico em redor do aparelho. • Se o cabo estiver danificado, desligue-o imediatamente. |
| | <p>FUNCIONAMENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Em primeiro lugar, remover toda a maquilhagem do rosto. • Humedecer a pele. • Aplicar o gel de limpeza HQ directamente no dispositivo humedecido. • Premir o botão ON e o dispositivo passa automaticamente para a velocidade intermédia. • O dispositivo dispõe de várias velocidades. Seleccionar a velocidade pretendida pressionando o botão "+" para a direita, para aumentar a velocidade, ou o botão "-" para a esquerda, para reduzir a velocidade. • A face frontal pode ser usada em pele normal a sensível. • A parte superior da face frontal pode ser usada no nariz, na zona T e na área em redor dos olhos. • A face traseira é usada em pele oleosa. • Efectuar movimentos circulares com o dispositivo por todo o rosto, começando pela testa. • Para pele sensível: usar a escova até duas vezes por semana, durante 40 segundos em cada utilização. • Para pele normal a oleosa: a escova pode ser usada até 1 minuto por dia. • Lavar o rosto e secar com um toalhete limpo e seco. |

| | |
|---|--|
| | <p>ESPECIFICAÇÕES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recarregável com cabo USB. • Corrente: 3,7V ~ 200mA • Bateria de Iões de lítio: 200mAh. • Tempo total de carga: 2 horas. • Autonomia: de 2 a 3,5 horas, dependendo da velocidade utilizada. • Resistência à água IPX5 – pode ser usado no duche. • 15 velocidades. • Número de vibrações/minuto: de 5000rpm +/- 750rpm (velocidade mínima) a 6500rpm +/- 975rpm (velocidade máxima). |
| | <p>LIMPEZA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parar o dispositivo. • Lavar com água e sabão. • Deixar secar. |
| | <p>REMOÇÃO DA BATERIA RECARREGÁVEL</p> <p>Nota: Recomendamos que a bateria recarregável seja removida por um profissional.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remover a bateria recarregável quando estiver totalmente descarregada. • Desligar a ficha eléctrica do aparelho e deixar funcionar até parar. • Remover a peltina por baixo do dispositivo. • Desapertar os dois parafusos com uma chave adequada. • Remover a tampa transparente. • Remover a o revestimento em silicone. • Desapertar os dois parafusos com uma chave adequada. • Cortar os fios para separar a bateria recarregável do dispositivo. Não ligar a ficha eléctrica do dispositivo na fonte de alimentação depois de aberto. |
|  | <p>Este símbolo, afixado no produto ou na embalagem, indica que o produto não deve ser eliminado no lixo doméstico.</p> <p>Deverá ser enviado a um ponto de recolha apropriado para reciclagem dos componentes eléctricos e electrónicos.</p> <p>Garantir a correcta eliminação deste produto ajudará a evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana.</p> <p>A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais.</p> |
|  | <p>Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável integrada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos (Directiva Europeia 2006/66 CE). A bateria recarregável contém substâncias que podem ser nocivas para o ambiente. Garantir que a bateria é sempre retirada antes de eliminar o dispositivo ou de o entregar em qualquer local designado para o efeito. Eliminar a bateria usada em locais designados para o efeito. Se não for possível retirar a bateria, pode entregar o dispositivo num Centro de assistência autorizada.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>الدرجة</p> <p>فرشاة لتتنوير الوجه</p> <p>معلومات لحظ من أجل الرجوع إليها في وقت لاحق.</p> <p>تُقرأ بعدة قبل استعمال الجهاز.</p> | <p>تحذيرات</p> <ul style="list-style-type: none"> • هذا الجهاز يمكن استخدامه من قبل الأطفال الذين يبلغون من العمر 8 سنوات فأكثر، ومن قبل الأشخاص من ذوي القدرات الجسدية والإدراكية أو العظمية المحدودة أو يمكن لا يمكن خدرا ومعارف كافية تُرتبطة أن يتم ذلك في وجود رقابة أو إشراف للغير، أو يكون قد تلقوا تعليمات حول استخدام الجهاز بأمان وأهم قد فيهما المعاصر. • لا ينبغي السماح للأطفال بالتحول باستخدام هذا الجهاز. • ينبغي السماح للأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته بعد الاستعمال بعد إشراف. • إذا كان ذلك المنطقة ثقافتا، فيجب استبداله بذلك مماثل يمكن الحصول عليه مباشرة من الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع. <p>احتياطات عامة</p> <ul style="list-style-type: none"> • تم تخصيص هذا الجهاز للاستخدام المنزلي بشكل حصري. • لا ينبغي استخدام هذا الجهاز لأغراض أخرى غير تلك التي تم تصميمه من أجلها. • ينبغي توخي الحذر في حالة تشغيل الجهاز بالقرب من الأطفال. • لا تترك الجهاز في حالة تشغيله بدون رقابة. • اخطي الجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة. • لا تترك الجهاز يتعرض مباشرة لأشعة الشمس. • لا تستخدمى ملحقات غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة. • لا تستخدمى هذا الجهاز في حال كانت البشرة متضررة، في حالة حشة (وجود جروح وحروق من الشمس وغيرها). • في حال عدم إزالة أثر آتداء استعمال الجهاز، توقف عن استعماله فوراً وقم باستشارة الطبيب. • لا تستخدمى هذا المنتج مع جل التنوير، فقد مع الجل المتنطف. • لا تزم البطارية في النار: بسبب خطر الانفجار! <p>قبل استخدام الجهاز</p> <ul style="list-style-type: none"> • أخرجي كافة محتويات الخلية. • قومي بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة قليلاً. قومي بتجفيف الجهاز. • اتشحي الجهاز بالكامل عن طريق توصيل فأس المسلك المرفق إلى مصدر كهربائي الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز. • لا تستخدمى سوى المسلك الذي تم تزاوله مع الجهاز. • اتشحي الجهاز في مكان جاف وأمن. • لا تشحن الجهاز أثناء الاستخدام أو كانت يدك مبتلة. • لا تشحن الجهاز ويديك مبتلة أثناء الشحن. • لا تشحن المسلك حول الجهاز. • إذا كان المسلك ثقافتا، اخصيه. |
| <p>الاستعمال</p> <ul style="list-style-type: none"> • أولاً، قومي ب إزالة المسكياج من الوجه. • قومي بتطبيق بورتنت. • ضعي الجل المنطف HQ مباشرة في الجهاز الذي تم تطبيقه مسبقاً. • عند الضغط على زر ON، سيشتغل الجهاز على سرعة متوسطة على الفور. • وبحوي الجهاز على عدة سرعات. حدد السرعة المطلوبة عن طريق الضغط على زر «+» على الزمين لزيادة السرعة، وزر «-» على اليسار لتقليلها. • يمكن استخدام الزمام الأمامي مع البشرة العادية أو الحساسة. • يستعمل الجزء الخلفي من الجزء الأمامي على الألف وعلى منطقة T ومنطقة العينين. • يستعمل الجزء الخلفي مع البشرة الدهنية. • اعطي حركات دائرية بالجهاز في الوجه، بدءاً من الجبهة. • بالنسبة للبشرة الحساسة: استخدمى الفرشاة كحد أقصى مرتين في الأسبوع وكحد أقصى 40 ثانية لكل جلسة. • بالنسبة للبشرة الدهنية والدهنية: يمكنك استخدام الفرشاة 1 دقيقة في اليوم. <p>الوصفات</p> |  |

| | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> • قبالة للشحن عن طريق سلكه .USB • التيار 3.27 فولت تيار مستمر 200 مللي أمبير. • بطارية ليثيوم أيون 200 مللي أمبير ساعة. • وقت الشحن الكلي 2 ساعة • أمد البطارية 2 ساعة إلى 3.5 ساعة تبعا للسرعة المستخدمة. • مقامة لتمام IPX5 - يمكن استخدامها في الدوش. • 15 ساعة • عند الإحتياجات/البطارية من 5000 دورة في الدقيقة +/ - 750 دورة في الدقيقة (سرعة أبطأ) • إلى 9500 دورة في الدقيقة +/ - 975 دورة في الدقيقة (سرعة أقوى) التنظيف. <p>تنظيف الجهاز</p> <ul style="list-style-type: none"> • أرفقي الجهاز. • اغسليه بالماء والصابون. • اتركه يجف. <p>إزالة البطارية القابلة للشحن</p> <p>ملاحظة: ينصح أن يقوم أحد المتخصصين بإزالة البطارية.</p> <p>قومي بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن عندما تكون فارغة بالكامل.</p> <ul style="list-style-type: none"> • افصلي قابس الجهاز واتركه يتشغل حتى يتوقف من تلقاء نفسه. • قومي بإزالة اللسان تحت الجهاز. • قومي بلفك الراعي الأيمن بمساعدة مفك. • قومي بإزالة البطارية المتشققة. • قومي بإزالة حزمة السيليكون. • قومي بلفك الراعي الأيمن بمساعدة مفك. • افصلي الأسلاك لتصل البطارية القابلة للشحن من الجهاز. • افصلي الأسلاك لتصل البطارية القابلة للشحن من الجهاز. لا تقومي بتوصيل الجهاز بعد فتحه. <p>يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو عبوته إلى أن هذا المنتج لا يجب التعامل معه مثل النفايات المنزلية.</p> <p>يجب وضعها في نقطة تجمع مناسبة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.</p> <p>من خلال التأكد على أن هذا المنتج تم التخلص منه بشكل صحيح، فأنت سوف تساهم على منع حدوث الأثر السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.</p> <p>وسوف تساهم إعادة تدوير المواد في الحفاظ على الموارد الطبيعية.</p> <p>يشير هذا الرمز إلى أن المنتج يحتوي على بطارية قابلة للشحن منمحة والتي لا يجب التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية (التوجه الرجوع الأوروبي 2008/66/CE). تحتوي البطارية القابلة للشحن على مواد قد تكون ضارة للبيئة. قومي دائما بإزالة البطارية قبل رميها أو ترميها في مكان محصن لهذا الغرض. حمض البطارية في مكان محصن. إذا لم يكن ممكنا إزالة البطارية، فيمكن حمل الجهاز إلى مركز خدمة ممتد.</p> |
|--|---|



| | |
|--|---|
| | <p style="text-align: center;">DK</p> <p style="text-align: center;">ANSIGTSRENSERØRSTRE</p> <p>DISSE OPLYSNINGER SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG. DE SKAL LÆSES GRUNDIGT IGENNEM FØR APPARATET BRUGES.</p> <p>ADVARSEL</p> <p>• Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og af personer med fysiske, sanselige eller mentale handicap eller med manglende erfaring med eller kendskab til apparatet på belyngelse af, og de overvåges eller har fået vejledning i sikker brug af apparatet, og at de forstår de dermed forbundne farer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Børn må ikke lege med apparatet. • Rensning og vedligeholdelse ved brugeren må ikke udføres af børn, medmindre de overvåges. • Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes med et tilsvarende kabel fra producenten eller dennes efterforslgsservice. <p>GENERELLE FORHOLDSREGLER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette apparat er ikke kun tilfældig hjemlig brug. • Brug ikke dette apparat til andre formål end det, det er beregnet til. • Det tillades at være påtågigvænde, når det bruges og der er børn i nærheden. • Lad ikke et tændt apparat være ubevogtet. • Hold apparatet væk fra varmekilder. • Udset aldrig enheden for direkte sollys. • Brug ikke andre hjælpemidler end dem, som fabrikanten anbefaler. • Brug ikke denne enhed, hvis huden er beskadiget, sår (hvis du har ar, sotskoldninger...). • Hvis du føler smerte, mens du bruger apparatet, skal du stoppe med at bruge det med det samme og kontakte din læge. • Brug ikke dette produkt med en eksfolierende gel; kun med en renselig. • Smid ikke batteriet ind i lid: eksplosionsfare! <p>FØR APPARATET TAGES I BRUG</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tag alle emballage dele af. • Rengør apparatet ved hjælp af en blød, fugtig klud. Tør apparatet af. • Op lad apparatet helt ved at fslutte det medfølgende kabel til bagsiden af enheden til en strømkilde. • Brug kun det kabel, der blev solgt sammen med enheden. • Op lad enheden i et tørt og sikkert miljø. • Undlad at genoplade enheden, mens den er i drift, eller hvis den er våd. • Rør ikke enheden med våde hænder, mens den lader op. • Undlad at vikke kablet rundt om enheden. • Hvis ledningen er beskadiget, skal du frakoble den <p>BRUG</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fjern først al make-up i dit ansigt. • Fugt huden. • Pålær HQ-renselig direkte på den fugtede enhed. • Tryk på knappen ON, og enheden skifter automatisk til mellemhastighed. • Enheden har flere hastigheder. Vælg den ønskede hastighed ved at trykke på knappen "+" til højre for højere hastighed, til venstre på knappen "-" for at reducere hastigheden. • Forsiden kan bruges på normal til følsom hud. • Den øverste del af forsidens anvendes på næsen, t-zonen og området omkring øjnene. • Bagsiden anvendes på fedtet hud. • Lav cirkelbevægelser med apparatet over dit ansigt; start med panden. • Til følsom hud: Brug børsten op til to gange om dagen i 40 sekunder ved hvert brug. • Til normal til fedtet hud: børsten kan bruges op til 1 minut om dagen. • Skyl dit ansigt, og tør det med et rent, tørt håndklæde. |
|--|---|



SPECIFIKATIONER

- Genopladelig med USB-kabel.
- Strøm 3,7V \pm \pm jævstrøm 200 mA.
- Lithium-ion-batteri 200 mAh.
- Total opladningstid 2 timer.
- Autonomi 2 til 3,5 timer, afhængigt af den hastighed, der bruges.
- Vandtæt IPX5 - kan bruges i brusebadet.
- 15 hastigheder.
- Antal vibrationer/min: fra 5000 omdrejninger per minut +/- 750 omdrejninger per minut (minimumshastighed) til 6500 omdrejninger per minut +/- 975 omdrejninger per minut (maksimumshastighed).

RENGØRING

- Sluk apparatet.
- Rens med vand og sæbe.
- Lad det tørre.

FJERNELSE AF GENOPLADELIGT BATTERI

- Bemærk: Vi anbefaler, at det genopladelige batteri fjernes af en fagmand.
- Fjern det genopladelige batteri, når det er helt afladet.
 - Frakobl enheden, og lad den køle, indtil den stopper.
 - Fjern klappen under apparatet.
 - Skru de to skruer af med en skruetrækker.
 - Fjern det gennemsigtige cover.
 - Fjern sikklonferingen.
 - Skru de to skruer af med en skruetrækker.
 - Skær ledningerne for at adskille det genopladelige batteri fra enheden. Slut ikke enheden til strømledningen, når den har været åbnet.



Dette symbol, som er anbragt på produktet eller dets emballage, indikerer, at apparatet ikke må blandes sammen med husholdningsaffald. Det skal bringes hen til et kommunalt indsamlingstede. I det ud sikrer dig, at dette produkt kasseres på passende vis, hjælper du med at forebygge mange negative konsekvenser for miljøet og den menneskelige sundhed. Genbrug af materialer vil være en hjælp til at bevare de naturlige ressourcer.



Dette symbol betyder, at produktet indeholder et indbygget genopladeligt batteri, der ikke må bortkasseres sammen med husholdningsaffald (EU-direktiv 2006/66/CE). Det genopladelige batteri indeholder stoffer, der kan skade miljøet. Sørg altid for, at batteriet er fjernet før enheden kasseres, eller aflever det et sted, der er designet til dette formål. Bortkast det brugte batteri til et sted, der er designet til dette formål. Hvis du ikke kan fjerne batteriet, kan du tage enheden til et autoriseret servicecenter.

SZCZOTECZKA DO OCZYSZCZANIA TWARZY

INFORMACJE NALEŻY ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA. PRZECZYTAĆ UWAGAŃ PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA.



OSTRZEŻENIA

- Aparat ten może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych, bez odpowiedniego doświadczenia i znajomości, pod warunkiem że zostały poddane nadzorowi lub otrzymały instrukcje dotyczące w pełni bezpiecznego stosowania aparatu i że rozumieją zagrożenia im niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i utrzymanie szczoteczki nie może być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, należy go wymienić na podobny przewód dostępny u producenta lub w serwisie posprzedażowym.

OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Aparat przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.
- Nie używać aparatu do celów innych niż do tego jego przeznaczone.
- Należy zachować czujność przy użytkowaniu szczoteczki w pobliżu dzieci.
- Nie pozostawiać włączonego aparatu bez nadzoru.
- Aparat należy przechowywać z dala od źródeł ciepła.
- Nie wystawiać aparatu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie stosować akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.
- Nie słowac na uszkodzoną lub wrażliwą skórę (blizny, oparzenia słoneczne ...).
- W przypadku wystąpienia bólu, należy natychmiast przerwać stosowanie urządzenia i skonsultować się z lekarzem.
- Do czyszczenia szczoteczki nie należy używać ciepłej wody, a wyłączenie oczyszczającego.
- Nie wrzucać akumulatora do ognia ze względu na zagrożenie wybuchem!

PRZED ZASTOSOWANIEM APARATU

- Usunąć wszystkie składniki opakowania.
- Oczyszczyć urządzenie za pomocą miękkiej tkaniny, lekko zwilżonej. Osuszyć aparat.
- Naładować aparat do pełna, podłączając przewód zasilający dołączony do zestawu do gniazda zasilania znajdujące się z tyłu aparatu.
- Użyć wyłącznie przewodu zasilającego dołączonego do aparatu.
- Aparat ładować w suchym i bezpiecznym miejscu.
- Nie korzystać z aparatu podczas ładowania lub kiedy jest mokry.
- Nie dotykać ładującego się aparatu mokrymi rękoma.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół aparatu.
- Jeśli kabel zostanie uszkodzony, należy odłączyć go od zasilania.

SPOŚÓB UŻYCIA

- Zmyć makijaż.
- Zwilżyć skórę.
- Nałożyć żel oczyszczający HQ bezpośrednio na zwilżony aparat.
- Naciśnąć przycisk ON, aparat włączy się na pracę w trybie średniej prędkości.
- Urządzenie posiada kilka prędkości. Należy wybrać żądaną prędkość naciskając przycisk "+", aby zwiększyć obroty lub przycisk "-", by je zmniejszyć.
- Przednią powierzchnię skóry do oczyszczenia skóry normalnej i wrażliwej.
- Górna część przedniej powierzchni skóry do oczyszczenia nosa, strefy T oraz okolic oczu.
- Tylna strona skóry do oczyszczenia skóry skłonnej do przetłuszczania.
- Wykonywać koliste ruchy szczoteczki na skórze twarzy, rozpoczynając od czoła.
- W przypadku skóry wrażliwej: użyć urządzenia maksymalnie dwa razy w tygodniu po 40 sekund.
- W przypadku skóry normalnej i tłustej: szczoteczki można używać codziennie przez 1 minutę.
- Spłukać twarz, a następnie wytrzeć suchym, czystym ręcznikiem.



DANE TECHNICZNE

- Do ponownego ładowania za pomocą kabla USB.
- Napięcie 3,7V --- 200mA.
- Akumulator litowo-jonowy 200mAh.
- Czas ładowania 2 godziny.
- Czas działania od 2 do 3,5 godzin, w zależności od używanej prędkości.
- Klasa wodoszczelności IPX5 - aparat można używać pod prysznicem.
- 15 prędkości.
- Liczba obrotów/min.: od 5000 obr./min. +/- 750 obr./min. (minimalna prędkość) do 6500 obr./min. +/- 975 obr./min. (maksymalna prędkość).

CZYSZCZENIE

- Wyłączyć urządzenie.
- Umyć wodą z mydłem.
- Pozostawić do wyschnięcia.

WYJMOWANIE AKUMULATORA

Uwaga: Akumulator do ponownego ładowania powinien wyjmować specjalista.

- Akumulator do ponownego ładowania należy wyjmować, kiedy jest zupełnie rozładowany.
- Wyłączyć zasilanie aparatu i pozostawić do całkowitego zatrzymania.
- Otworzyć pokrywe znajdującą się na spodzie aparatu.
- Odkręcić dwie śruby za pomocą śrubokręta.
- Zdjąć przezroczystą pokrywę.
- Zdjąć silikonową obudowę.
- Odkręcić dwie śruby za pomocą śrubokręta.
- Odciąć kable, aby oddzielić akumulator do ponownego ładowania od aparatu. Po otwarciu aparatu, nie podłączać do sieci zasilania.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub na jego opakowaniu, oznacza że produkt nie powinien być uylizowany wraz z odpadami domowymi. Należy oddać go do odpowiedniego punktu uylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych. Upewnijając się, że produkt został przekazany w odpowiednie miejsce, pomaga się w zapobieganiu potencjalnym konsekwencjom, negatywnym dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Uylizacja materiałów pomoże w zachowaniu zasobów naturalnych.



Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator do ponownego ładowania, którego nie należy wyrzucać wraz z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego (Dyrektywa 2006/66/WE Parlamentu Europejskiego i Rady). Akumulator do ponownego ładowania zawiera substancje, które mogą szkodliwie oddziaływać na środowisko. Przed wyrzuceniem aparatu lub przekazaniem go do wyznaczonego punktu odbioru, zawsze należy wycofnąć akumulator. Zużyty akumulator należy przekazać do wyznaczonego punktu odbioru. W razie problemów z wycięciem akumulatora, można udać się do autoryzowanego centrum serwisowego.

RO**PERIE FACIALĂ DE EXFOLIARE**

PĂSTRATI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE. CITIȚI-LE CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL.

**AVERTIZĂRI**

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând cu vârsta de 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduce, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni referitoare la utilizarea aparatului în deplină siguranță și să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copililor le este interzis să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copil fără supravegherea unui adult.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu similar, care poate fi găsit la producător sau la serviciul post-vânzare al acestuia.

MĂSURI DE PRECAUȚIE GENERALE

- Acest aparat este prevăzut exclusiv pentru o utilizare domestică.
- Nu uiliizați aparatul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
- Vă recomandăm să fiți vigilenți când aparatul se află în funcțiune în apropierea copiilor.
- Nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat.
- Tineți aparatul departe de orice sursă de căldură.
- Nu expuneți aparatul direct la lumina soarelui.
- Nu uiliizați alte accesorii în afara de cele recomandate de producător.
- Nu uiliizați aparatul în cazul în care tenul este deteriorat sau fragil (cicatrici, arsuri solare etc.).
- Dacă simțiți dureri în timp ce uiliizați aparatul, întrerupeți imediat uilizarea acestuia și consultați medicul.
- Nu uiliizați acest produs cu un gel de exfoliere, ci numai cu un gel de curățare.
- Nu aruncați bateria în foc: risc de explozie!

ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL

- Înălțați toate componentele ambalajului.
- Curățați aparatul cu ajutorul unei lavete fine, ușor umede. Uscăți aparatul.
- Încărcați aparatul complet, conectând cablul de la spatele acestuia la o sursă de alimentare.
- Uiliizați numai cablul vândut împreună cu aparatul.
- Încărcați aparatul într-un mediu uscat și sigur.
- Nu reîncărcați aparatul în timp ce acesta se află în funcțiune sau dacă este umed.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude în timp ce acesta se încarcă.
- Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.
- În cazul în care cablul este deteriorat, scoateți-l din priză.

UTILIZAREA

- Mai întâi, îndepărtați orice machiaj de pe față.
- Udați tenul.
- Aplicați gelul de curățare HQ direct pe aparatul ud.
- Apăsati butonul ON (Pornire) și aparatul va porni automat la viteza intermediară.
- Aparatul are mai multe viteze. Selectați viteza dorită, apăsând butonul "+" din dreapta pentru o viteză mai mare și butonul "-" din stânga pentru a reduce viteza.
- Partea din față poate fi uiliizată pe un ten normal spre sensibil.
- Partea superioară a părții din față se uiliizează pe nas, în zona T și în jurul ochilor.
- Partea din spate se uiliizează pe tenul gras.
- Efectuați mișcări circulare cu aparatul pe toată fața, începând cu fruntea.
- În cazul tenului sensibil, uiliizați peria de până la două ori pe săptămână timp de 40 de secunde la fiecare uilizare.
- În cazul tenului normal spre gras: peria poate fi uiliizată timp de până la 1 minut pe zi.
- Clățiți fața și ștergeți-o cu un prosop uscat și curat.



SPECIFICAȚII

- Produs reîncărcabil cu ajutorul unui cablu USB.
- Curent 3,7 V \approx 200 mA.
- Baterie cu litiu-ion 200 mAh.
- Durată totală de încărcare 2 ore.
- Autonomie între 2 și 3,5 ore, în funcție de viteza utilizată.
- Produs rezistent la apă IPX5 - se poate utiliza la duș.
- 15 viteze.
- Număr de rotații/min.: între 5.000 rpm +/- 750 rpm (viteză minimă) și 6.500 rpm +/- 975 rpm (viteză maximă).

CURĂȚAREA

- Oprii aparatul.
- Curățați-l cu apă și săpun.
- Lăsați-l să se usuce.

SCOATEREA BATERIEI REÎNCĂRCABILĂ

Observație: Vă recomandăm să apelați la un profesionist pentru a scoate bateria reîncărcabilă.

- Scoateți bateria reîncărcabilă când este complet descărcată.
- Scoateți unitatea din priză și lăsați-o să funcționeze până când se oprește.
- Scoateți capacul din partea inferioară a aparatului.
- Desfaceți cele două șuruburi cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Scoateți capacul transparent.
- Scoateți învelișul din silicon.
- Desfaceți cele două șuruburi cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Taiati firele pentru a desprinde bateria reîncărcabilă de pe aparat. Nu conectați aparatul la sursa de alimentare după ce a fost desfiat.

Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că produsul nu trebuie tratat imprevăzut cu deșeurile menajere.

Acesta trebuie dus la un punct de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că acest produs este scos în mod corespunzător, veți ajuta la prevenirea posibilității consecințelor negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană.

Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale.

Acest simbol însemnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă integrată, care nu trebuie eliminată cu deșeurile menajere (Directiva Europeană 2006/66/CE). Bateria reîncărcabilă conține substanțe care pot dăuna mediului înconjurător. Asigurați-vă întotdeauna că bateria a fost scoasă înainte de a arunca aparatul sau de a-l preda la un centru prevăzut special în acest scop. Dacă nu puteți să scoateți bateria, puteți duce aparatul la un centru service autorizat.

FI

KASVOJENPÄIHISTUSHARJAA

PIITÄKÄÄ NÄMÄ TIEDOT TALLESSA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. LUKEKAA HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.



VAROITUKSIA

- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisesti, tuntoalttiisesti tai henkisesti rajoittuneet henkilöt, tai henkilöt, joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa laitteesta siitä ehdolla, että heitä valvotaan tai että he ovat saaneet ohjeita koskien laitteen turvallista käyttöä, ja että he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lasten ei tule leikkiä laitteella.
- Lasten ei pidä valvomatta puhdistaa tai ylläpitää laitetta.
- Jos virtajohto on vioittunut, se täytyy korvata vastaavalla johdolla valmistajalta tai laitteen jälleenmyyjän palvelusta.

YLEISIÄ VAROITUKSIA

- Laitte on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön.
- Laitteella tulee käyttää ainoastaan suunnitellua käyttötarviketta varten.
- Olkaa varuillanne, kun käytätte laitetta lasten läheisyydessä.
- Älkää jättäkö laitetta päälle ilman, että valvotte sitä.
- Pitkää aialle erossa lämmön lähteistä.
- Älkää jättäkö laitetta ailiiksi suoralle auringonpaisteelle.
- Käyttäkää ainoastaan valmistajan suosittelemia lisälaitteita.
- Älkää käyttäkö tätä laitetta, jos iho on vaurioitunut, herkkä (siinä on arpia, auringonpolttamia...).
- Jos tunnet vähänkään kipua laitetta käyttäessäsi, lopeta käyttö heti ja ota yhteys lääkäriin.
- Älä käytä tätä tuuletta kuorivan geelin kanssa, vaan ainoastaan puhdistusgeelin kanssa.
- Parisihoa ei saa hävittää polttamalla: räjähdysvaara!

ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ

- Poistakaa kaikki pakkausmateriaalit.
- Puhdistakaa laite pehmeän ja hiukan kostean rätin avulla. Kuivattakaa laite.
- Laite laaditaan käyteen liitettävään sen jotta ylläpidon aikana viiridihteeseen.
- Käyttäkää ainoastaan laitteen mukana myydyä johtoa.
- Ladattakaa laite kuivassa ja suojatussa paikassa.
- Laitetta ei saa ladata sen ollessa toiminnassa tai märkä.
- Älkää koskeko laitetta märin käsin sen ollessa ladattavana.
- Älkää kiertäkö johtoa laitteen ympärille.
- Jos johto on vioittunut, irrottakaa se pistokkeesta.

KÄYTTÖ

- Poista ensin kaikki melikki kasvoistasi.
- Kosteuta iho.
- Levitä HQ:n puhdistusgeelillä suoraan kostutetulle iholleelle.
- Paina ON-nappaintä ja laite kytkettyyn automaattisesti kasvosopeudelle.
- Laitteessa on useita nopeuksia. Valitse haluttu nopeus painamalla nappaintä "+" oikealla, jolloin nopeus kasvaa, ja nappaintä "-" vasemmalla, jolloin nopeus pienenee.
- Etupintaa voi käyttää normaalisti herkälle iholle.
- Etupinnan ylöspuolella voi käyttää nenälle, I-vyöhykkeelle ja silmien alueelle.
- Takapuolella käytetään öilyiselle iholle.
- Tee laitella ympyräliikettä pitkin kasvoja aloittaen otsasta.
- Herkälle iholle: käytä harjaa enintään kahdesti viikossa 40 sekuntia kullakin kerralla.
- Normaalille tai öilyiselle iholle: harjaa voi käyttää enintään 1 minuutin päivityin.
- Huuhtele kasvosi ja kuivaa ne kuivaa, puhtaaseen pyyhkeeseen.



TEKNISET TIEDOT

- Lataus USB-kaapelilla.
- Jännite 3,7 V \approx 200 mA.
- Liliuminiaakku 200 mAh.
- Täytenlatausaika 2 tuntia.
- Latausväli 2 - 3,5 tuntia riippuen käytetyistä nopeudesta.
- Vestilivestuoika IPX5 - voi käyttää suihkussa.
- 15 nopeutta.
- Värinätaajuus/min: alkaen 5000 rpm +/- 750 rpm (pienin nopeus) ylärajana 6500 rpm +/- 975 rpm (suurin nopeus).

PUHDISTUS

- Pysäytä laite.
- Puhdista vedellä ja saippualla.
- Anna kuivua.

AKUN POISTO

- Huomio: Suositamme, että annatte ammattilaisen poistaa akun.
- Poistakaa akku sen ollessa täysin tyhjentynyt.
 - Irrota akua virtajohto ja antakaa laiteen käydä, kunnes se pysähtyy.
 - Irrota akua luukku laiteen pohjassa.
 - Kiertäkää kaksi tuuvia auki ruuviavaimella.
 - Poistakaa läpikuultava kansi.
 - Poistakaa silikonikori.
 - Kiertäkää kaksi ruuvia auki ruuviavaimella.
 - Irrota akua akku laitteesta katkaisemalla johdot. Älkää liittäkö laitetta virtalähteeseen, kun se on avattu.



Tämä merkki huhteen pakkauksessa kertoo, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
Laite pitää toimittaa sähkölaitteiden kierrätyspisteeseen.
Pitämällä huolta laiteen oikeanlaisesta hävittämisestä, autatte estämään luonnon ja ihmisen terveydelle haitalliset seuraukset.
Materiaalien kierrätys auttaa luonnonvarojen suojelussa.



Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää akun, jota ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana (eurooppalainen direktiivi 2006/66/CE) Akku sisältää ympäristölle mahdollisesti haitallisia aineita. Varmista aina ennen laiteen hävittämistä tai viemistä asianmukaiseen keräyspisteeseen, että akku on poistettu. Hävittämällä käytetty akku tarkoituksenmukaisella tavalla. Jos ette pysty poistamaan akku, voitte viedä laiteen valtuutettuun huolipisteeseen.

SE

RENGÖRINGSBORSTE FÖR ANSIKTE

INFORMATION SOM SKA SPARAS FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING. SKA LÄSAS IGENOM NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING AV APPARATEN.

FÖRSIKTIGHETSÅD



- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med fysiska eller mentala hinder eller med en bristfällig erfarenhet, förutsatt att de är övervakade eller har fått instruktioner gällande säker användning av apparaten och att de förstår riskerna med den.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Barn får inte rengöra och underhålla apparaten utan uppsyn av vuxna.
- Om nollsladden är skadad måste den ersättas med en liknande sladd från tillverkaren eller dess efterförsäljningsservice.

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅD

- Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk.
- Använd inte apparaten för andra ändamål än vad den är avsedd för.
- Man ska vara uppmärksam om apparaten används där det finns barn i närheten.
- Lämna inte apparaten påstegen utan uppsyn.
- Håll apparaten borta från värmeållor.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- Använd endast tillbehör som är rekommenderade av tillverkaren.
- Använd inte apparaten om huden är skadad, bräcklig (förekomst av ärr, solbränna...).
- Sluta använda apparaten om du upplever en känsla av överhettning eller smärta vid användning.
- Använd inte denna produkt med en exfolierande gel, utan endast med rengöringsgel.
- Kassa inte batteriet i öppen eld: explosionsrisk!

FÖRE DU ANVÄNDER APPARATEN

- Ta ut alla delar ur förpackningen.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa och torka den sedan.
- Ladda apparaten genom att ansluta den medföljande sladden till enhetens baksida och till en strömkälla.
- Använd endast apparatens medföljande sladd.
- Ladda apparaten i en torr och säker miljö.
- Ladda inte apparaten när den används eller om den är väd.
- Vidrör inte enheten med våta händer när den laddas.
- Vira inte sladden runt apparaten.
- Dra ur sladden om den är skadad

ANVÄNDNING



- Böja med att ta bort allt smink.
- Återfukt huden.
- Applicera en HQ-rengöringsgel direkt på den fuktade apparaten.
- Tryck på ON-knappen och apparaten slås automatiskt på med mellan hastighet.
- Apparaten har flera hastigheter. Vöj önskad hastighet genom att trycka på "+"-knappen till höger för högre hastighet, och på "-"-knappen till vänster för ett sänka hastigheten.
- Framsidan kan användas för normal till känslig hy.
- Den övre delen av framsidan används på områdena runt näsan, T-zonen och ögonen.
- Baksidan används för fet hy.
- Böja med pannan och för apparaten i cirkulära rörelser över ansiktet.
- För känslig hy: Använd borsten högst två gånger i veckan i 40 sekunder per användning.
- För normal till fet hy: borsten kan användas högst 1 minut per dag.
- Skölj ansiktet och torka det med en torr och ren handduk.

SPECIFIKATIONER

- Laddningsbar med USB-sladd.
- Ström 3,7V --- 200mA.
- Lättum-jonbatteri 200mAh.
- Total laddningstid 2 timmar.
- Autonomi från 2 till 3,5 timmar beroende på hastighet.
- Vattentät IPX5 - kan användas i duschen.
- 15 hastigheter.
- Antal vibrationer/min: från 5000 rpm +/-750 rpm (lägsta hastighet) till 6500 rpm +/-975 rpm (högsta hastighet).

RENGÖRING

- Stäng av apparaten.
- Rengör med vät och vatten.
- Låt den torka.

AVLÄGSNA DET LADDNINGSBARA BATTERIET

Obs: Vi rekommenderar att det laddningsbara batteriet avlägsnas av en yrkesman.

- Avlägsna det laddningsbara batteriet när det är helt urladdat.
- Dra ur enheten och låt den gå tills den stannar.
- Ta bort filken under enheten.
- Skruva loss de två skruvarna med en skruvmejsel.
- Ta bort det genomskinliga skyddsöverdraget.
- Ta bort silikonhöljet.
- Skruva loss de två skruvarna med en skruvmejsel.
- Skär av trådarna för att separera det laddningsbara batteriet från enheten. Anslut inte apparaten till en strömkälla när den väl har öppnats.



Denna symbol på produkten eller dess förpackning anger att den inte ska slängas bland hushållsoporna.

Den ska tas till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk eller elektronisk utrustning.

Gör en anmälan om att se till att denna produkt slängs på ett korrekt sätt, bidrar du till att förhindra potentiellt negativa konsekvenser för miljön och människohälsan. Återvinning av material bidrar till att bevara naturresurser.



Denna symbol betyder att produkten innehåller ett inbyggt laddningsbart batteri som inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall (Europadirektiv 2006/66/EG). Det uppladdningsbara batteriet innehåller ämnen som kan skada miljön. Se alltid till att batteriet avlägsnas innan du kasserar apparaten eller att du tar det till en plats som är avsedd för detta ändamål. Kassera det använda batteriet på en plats som är avsedd för detta ändamål. Ta apparaten till ett auktoriserat servicecenter om du inte kan avlägsna batteriet själv.

DE

GESICHTSREINIGUNGSBÜRSTE

INFORMATIONEN FÖR SPÄTARE NACHFRAGEN AUFWAHRHAEN. VOR BENUTZUNG DES GERÄTS AUFMERKSAM LESEN.



WARNHINWEISE

- Dieses Gerät kann bei Kindern ab 8 Jahren und körperlich, sensorisch oder geistig behinderten Personen oder denen die Erfahrung fehlt und die nicht wissen, warum sie unter Aufsicht sind oder Anleitungen bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben, benutzt werden.
- Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt das Gerät benutzen oder betätigen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es mit einem vom Hersteller oder seinem Kundendienst verfügbaren ähnlichem Kabel ersetzt werden.

GENERELLE VORSICHTSMASSNAHMEN

- Dieses Gerät ist ausschließlich für einen häuslichen Gebrauch vorgesehen.
- Das Gerät nur für den Zweck anwenden, für den es konzipiert wurde.
- Es gilt wachsam zu sein, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern in Betrieb ist.
- Das Gerät nicht unbewacht in Betrieb lassen.
- Das Gerät von Hitzequellen fernhalten.
- Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör benutzen.
- Das Gerät nicht bei beschädigter, empfindlicher Haut (Vorhandensein von Narben, Sonnenbrand etc.) verwenden.
- Wenn bei der Verwendung des Geräts Schmerzen auftreten, die Verwendung sofort unterbrechen und Ihren Arzt zu Rate ziehen.
- Dieses Produkt darf mit keinem Peeling-Gel, sondern nur mit Reinigungsgel verwendet werden.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer. Explosionsgefahr!

VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS

- Alle Bestandteile der Verpackung entfernen.
- Das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen. Das Gerät trocknen.
- Die Batterie vollständig laden. Dazu das mitgelieferte Kabel auf der Rückseite der Einheit mit einer Stromquelle verbinden.
- Nur das mit dem Gerät verkaufte Kabel verwenden.
- Das Gerät ist in einer trockenen und sicheren Umgebung zu laden.
- Das Gerät darf nicht geladen werden, wenn es eingeschaltet oder nass ist.
- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen berührt werden, wenn es geladen wird.
- Das Kabel darf nicht um das Gerät gewickelt werden.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, von der Stromquelle trennen.

VERWENDUNG:

- Zunächst Make-up aus dem Gesicht entfernen.
- Die Haut befeuchten.
- Die HQ-Reinigungsgel direkt auf das befeuchtete Gerät auftragen.
- Die ON-Taste drücken und das Gerät schaltet sich automatisch mit mittlerer Geschwindigkeit ein.
- Das Gerät hat verschiedene Geschwindigkeitsstufen. Die gewünschte Geschwindigkeit durch Drücken der „+“-Taste rechts für eine schnellere Geschwindigkeit und durch Drücken der „-“-Taste links für eine langsamere Geschwindigkeit wählen.
- Die Vorderseite kann auf normaler bis empfindlicher Haut verwendet werden.
- Der obere Teil der Vorderseite wird auf der Nase, im T- und Augenbereich verwendet.
- Die Rückseite wird nur auf fettiger Haut verwendet.
- Führen Sie mit diesem Gerät Kreisbewegungen auf Ihrem Gesicht aus und beginnen Sie dabei auf der Stirn.
- Für empfindliche Haut: die Bürste bis zu zwei Mal wöchentlich für 40 Sekunden pro Anwendung verwenden.
- Für normale bis fettige Haut: die Bürste kann bis zu 1 Minute täglich verwendet werden.
- Waschen Sie Ihr Gesicht ab und trocknen Sie es mit einem trockenen, sauberen Handtuch.



Spezifikationen

- Aufladbar mit USB-Kabel.
- Strom 3,7V --- 200mA.
- Lithium-Ionen-Batterie 200mAh.
- Gesamtladedauer: 2 Stunden.
- Autonomie von 2 bis 3,5 Stunden abhängig von der verwendeten Geschwindigkeit.
- Wasserfest IPX5 - kann unter der Dusche verwendet werden.
- 15 Geschwindigkeitsstufen.
- Schwingungszahl/Min.: von 5000 U/min +/- 750 U/min (Mindestgeschwindigkeit) bis 6500 U/min +/- 975 U/min (Höchstgeschwindigkeit).

Reinigung

- Das Gerät ausschalten.
- Mit Wasser und Seife reinigen.
- Trocknen lassen.

Entfernen der wiederaufladbaren Batterie

- Vermerk: Wir empfehlen, dass Sie Ihre wiederaufladbare Batterie von einem Fachmann entfernen lassen.
- Die wiederaufladbare Batterie ist bei völliger Entladung zu entfernen.
- Die Einheit trennen und sie eingeschaltet lassen, bis sie stoppt.
- den Deckel unter dem Gerät entfernen.
- Die beiden Schrauben mit einem Schraubenzieher herauserschrauben.
- Die durchsichtige Hülle entfernen.
- Das Silikon-Gehäuse entfernen.
- Die beiden Schrauben mit einem Schraubenzieher herauserschrauben.
- Die Kabel abschneiden, um die wiederaufladbare Batterie aus dem Gerät zu entfernen. Wird das Gerät geöffnet, so darf es nicht mit der Stromquelle verbunden werden.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht wie der Müll behandelt werden darf. Es muss auf einen geeigneten Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Indem Sie gewährleisten, dass dieses Produkt sachgerecht entsorgt wird, helfen Sie, den potentiellen negativen Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen vorzubeugen. Das Recycling von Materialien hilft, die natürlichen Ressourcen zu erhalten.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt über eine eingebaute, wiederaufladbare Batterie verfügt, die vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss (Europäische Richtlinie 2006/66/EG). Die wiederaufladbare Batterie beinhaltet Substanzen, die der Umwelt schaden könnten. Stets sicherstellen, dass die Batterie entfernt wird, bevor das Gerät entsorgt wird oder es zu einem für diesen Zweck bestimmten Ort gebracht wird. Die verwendete Batterie an einem für diesen Zweck bestimmten Ort entsorgen. Ist es nicht möglich, die Batterie zu entfernen, so kann das Gerät zu einem autorisierten Kundendienstzentrum gebracht werden.



ŠČETKA ZA ČIŠČENJE OBRAZA

INFORMACIJE SHRANITE ZA V PRIHODNJE.
POZORNO PREBERITE PRED UPORABO NAPRAVE.

OPozORILA

- Izdelek je primeren za otroke od 8. leta naprej in za osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali mentalnimi sposobnostmi, kot tudi za osebe s pomanjkljivo usposobljenostjo ali malo izkušnjami. Če se jih med uporabo naprave nadzoruje oziroma se jih pouči o uporabi naprave in vseh varnostnih ukrepih ter če razumajo vse nevarnosti, ki jih uporaba naprave vključuje.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave brez nadzora.
- Če je napajalni kabel poškodovan, treba ga je zamenjati s podobnim kablom proizvajalca ali v okviru poprodajnih storitev.

SPOŠNI PREVIDNOSTNI UKREPI

- Naprava je namenjena izključno domači uporabi.
- Napravo uporabljajte samo v namene, za katere je bila zasnovana.
- Priporočljivo je, da ste ob uporabi naprave v bližini otrok posebno previdni.
- Vključljene naprave ne pustite brez nadzora.
- Napravo hranite proč od vročih toplot.
- Naprave ne pustite izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Uporabljajte samo dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Te naprave ne uporabljajte, če je koža poškodovana ali občutljiva (prisotnost brazgotin, opeklin od sonca, ...).
- Če med uporabo naprave začutite kakršno koli bolečino, takoj jo prenehajte uporabljati in poiščite zdravniško pomoč.
- Tega izdelka ne uporabljajte z gelom za odstranjevanje odmitne povrnjice, le z gelom za čiščenje.
- Baterije ne izpostavljajte odprtemu ognju - Obstaja tveganje pred eksplozijo.

PRED UPORABO NAPRAVE

- V celoti odstranite embalažo.
- Očistite napravo z mehko, rahlo navlaženo krpo. Napravo osušite.
- Kabel, ki je na zadnji strani enote, priključite na vir napajanja in napravo popolnoma napolnite.
- Uporabljajte le kable, ki je dobavljen z napravo.
- Napravo polnite v suhem in varnem okolju.
- Naprave ne polnite med obratovanjem ali če je mokra.
- Naprave se med polnjenjem ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Kabla ne ovijajte okrog naprave.
- Če je kabel poškodovan, ga odklopite.

UPORABA

- Z obraz naprej odstranite vsa lčila.
- Navlažite kožo.
- Gel za čiščenje HQ nanosite neposredno na vlažno napravo.
- Pritisnite gumb za VKLOP in naprava se samodejno prestavi na vmesno vrtilno frekvenco.
- Naprava ima več stopenj hitlosti. Izbirate želeno hitrost tako, da pritisnete gumb +++ na desni strani za večjo hitrost. Da zmanjšate hitrost, pritisnite gumb -- na levi.
- Sprednjo stran lahko uporabljate za normalno in občutljivo kožo.
- Zgornji del sprednje strani je primeren za uporabo na nosu, t. i. T-zono (čelo, nos, brada) in predel okrog očí.
- Zadržaj stran pa se uporablja na mastni koži.
- Z napravo izvajajte krožne gibe po obrazu tako, da začnete s čelom.
- Za občutljivo kožo: ščetko uporabljajte do dvakrat tedensko 40 sekund ob vsaki uporabi.
- Za normalno in mastno kožo: ščetko lahko uporabljate največ 1 minuto na dan.
- Izperite obraz in ga osušite s suho in čisto brisačo.



SPECIFIKACIJE

- Akumulatorska naprava s kablom USB.
- Tak 3,7 V $\bar{\text{---}}$ enosmerni, 200 mA.
- Litij-ionska baterija, 200 mAh.
- Celoten čas polnjenja 2 ur.
- Avtonomija 2 do 3,5 ure, odvisno od hitrosti, ki se uporablja.
- Vodoodporni izdelek IPX5 - lahko se uporablja pod prho.
- 15 stopenj hitrosti.
- Število vibracij na minuto: od 5000 vrt./min +/- 750 vrt./min (najmanjša hitrost) do 6500 vrt./min +/- 975 vrt./min (največja hitrost).

ČIŠČENJE

- Zastavite napravo.
- Očistite z vodo in milom.
- Pustite, da se osuši.

ODSTRANITEV AKUMULATORJA

Opomba: priporočamo, da odstranitev akumulatorja zaupate usposobljeni osebi.

- Akumulator odstranite, ko je popolnoma izpraznjen.
- Enoto odklopite in jo pustite oblatovati, dokler se popolnoma ne ustavi.
- Odstranite zavijek pod napravo.
- Z odvijanjem odvijte dva vijaka.
- Odstranite prosorni pokrov.
- Odstranite silikonsko ohišje.
- Z odvijanjem odvijte dva vijaka.
- Prerežite žice, da iz naprave odstranite akumulator. Ko je odprta, naprave ne priključite na vir napajanja.



Ta simbol na izdelku ali embalaži pomeni, da se izdelka ne sme odvreči v gospodinjstve odpadke.

Izdelek je treba odnesti na ustrezno zbirno mesto za reciklazo električnih in elektronskih naprav.

Z ustreznim načinom odlaganja boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in človeško zdravje.

Recikliranje surovin pripomore k ohranjanju naravnih virov.



Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje vgrajen akumulator, ki se ga ne sme odvreči v gospodinjstve odpadke (evropska direktiva 2006/66/ES). Akumulator vsebuje snovi, ki lahko škodujejo okolju. Preden napravo odvržete ali jo odložite na kraju, ki je za to določen, vedno zagotovite, da je akumulator odstranjen. Izrabljen akumulator odvržite na kraju, ki je za to določen. Če akumulatorja ne morete odstraniti, napravo lahko odložite pri pooblaščenem servisnem centru.

CN

洁面刷

信息请妥善保管以便将来参考。
使用之前请仔细阅读。



警告

- 此设备可供8岁以上儿童，以及在有他人监护情况下，身体、感官或精神感官无障碍或有经验和知识人士，或确保他们已接受并理解本机使用安全及危险指示下，使用本机。
- 儿童不得玩弄设备。
- 在没有监护情况下，（用户对）设备的清洗和保养不得由孩子完成。
- 如果电源线损坏，必须更换为制造商或售后服务部门提供的类似电缆。

一般警告

- 本机适用于家庭使用。
- 按其设计目的，不得将其用于它途。
- 当本机在儿童附近运行时，请小心谨慎。
- 不要让设备无人值守。
- 本机应远离热源。
- 本机应避免受到阳光直射。
- 不要使用其它非制造商推荐的配件。
- 如果皮肤受到摩擦或较为酸痛（存在疤痕、晒斑……），请勿使用本机。
- 使用本机时，如果感觉任何不适，应立即停止使用，并咨询医生。
- 本产品不可使用去角质凝胶，仅可使用洁面啫喱。
- 请勿将电池投入火中，有爆炸之危险！

使用设备之前

- 请拆除所有包装部件。
- 请清除潮湿的抹布擦拭设备，并擦干设备。
- 为本机充满电，将所附的电缆插入设备背面，另一端插入电源。
- 仅可使用本机原装电缆。
- 在干燥、安全的环境中为本机充电。
- 在本机使用期间或受潮时，不得充电。
- 在充电期间，请勿用手接触本装置。
- 请勿将电缆缠绕在设备周围。
- 如果电缆损坏，从插头拔下之。

使用

- 首先，去除面部所有化妆品。
- 润湿皮肤。
- 在润湿的设备上直接涂抹 HQ 清洁啫喱。
- 按下 ON（开启）按钮，本机自动切换为中档速度。
- 本机有多个速度。可根据偏好进行选择，按下右侧的“+”按钮选择较高的速度，左侧的“-”按钮减小速度。
- 正面可以在一般至敏感肌肤上使用。
- 正面上部在鼻翼、T 字区和眼睛部位使用。
- 背面仅在油性皮肤上使用。
- 使用本机在面部画圈，从前额开始。
- 对于敏感肌肤：洁面刷每周可使用两次，每次 40 秒。
- 对于正常至油性肌肤：洁面刷可每天使用，每次一分钟。
- 清洗面部，并用干毛巾擦干。



规格

- 可以使用 USB 电缆充电。
- 电压 3.7V $\bar{\text{---}}$ 200mA.
- 锂离子电池 200mAh.
- 总充电时间 2 小时。
- 根据使用的速度，可工作 2 至 3.5 小时。
- 防水等级 IPX5 - 可以在浴室使用。
- 15 档速度。
- 震动次数/分钟：5000rpm +/- 750rpm（最低速度）至 6500rpm +/- 975rpm（最高速度）

| | |
|---|--|
| | <p>清洁:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 本机停止工作。 • 用水和肥皂清洁。 • 晾干。 |
| | <p>取下可充电电池:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 注意: 我们建议由专业人士负责取出可充电电池。 • 在电池电量完全耗尽后, 取出可充电电池。 • 拔下本机插头, 并等待其运行至停止。 • 去除设备下面的标签。 • 使用螺丝刀, 松开两个螺钉。 • 拆卸透明盖。 • 取出铝制包装。 • 使用螺丝刀松开两个螺钉。 • 剪断电线, 从设备上取下可充电电池。设备一旦拆开, 不可再接入电源。 |
|  | <p>在产品或其包装上的此标志, 表示此产品不得作为生活垃圾处理。对于电气和电子设备的回收, 请将其送往相应收集点, 以便处理。请确保您已将本产品正确处理回收, 这将有助于防止对环境 and 人类健康造成潜在危害。回收材料将有利于保护自然资源。</p> |
|  | <p>此符号表示, 产品内属可充电电池, 不可作为日常生活垃圾进行处理 (欧洲指令 2006/66/CE)。电池内含有可能危害环境的物质。废弃本装置前, 请务必取出电池, 或将其送往专门的地点进行处理。在指定的位置处理废旧电池。如果不能取出电池, 应将本机送往授权服务中心。</p> |

GUARANTEE

Ce produit est garanti par ABC DISTRIBUTION contre tout défaut de fabrication ou de matériel pendant la durée de garantie à partir de la date d'achat. Ce produit est fourni avec des accessoires susceptibles de s'user non couverts par la garantie. Si le produit devenait défectueux par rapport à ses spécifications d'origine ou cours de la période de garantie (2 ans), une réparation ou un remplacement du produit pourrait être proposé sous réserve de l'envoi du produit défectueux et d'une preuve d'achat mentionnant obligatoirement la date à laquelle le produit a été acheté aux coordonnées suivantes :

FR

This product is guaranteed by ABC DISTRIBUTION against any manufacturing or physical defect for the length of the guarantee from the date of purchase. This product is provided with accessories which are not covered by the warranty. If the product becomes faulty with respect to its original specifications during the guarantee period (2 years), a repair or replacement product could be offered subject to the faulty product and proof of purchase, which must mention the date of purchase, being sent to the following address :

GB

Produkt ten objęty jest gwarancją ABC DISTRIBUTION, w zakresie wszelkich wad produkcyjnych lub materiałowych, przez okres trwania gwarancji, począwszy od daty zakupu. W razie, gdyby produkt wykazywał wadliwość w stosunku do swoich oryginalnych właściwości w okresie gwarancji (2 lata), może zostać zaproponowana naprawa lub wymiana produktu, pod warunkiem przesłania wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu z wyszczególnioną obowiązkowo datą dokonania zakupu, z następującymi danymi :

PL

Dit product wordt door ABC DISTRIBUTION gewaarborgd tegen elke fabricage- of materiaaldefect die zich voortdurend gedurende de looptijd van de waarborg vanaf de aankoopdatum. Indien het product gedurende de waarborgperiode (2 jaar) defect zou raken ten aanzien van de oorspronkelijke specificaties ervan, zou een reparatie of een vervanging van het product kunnen worden voorgesteld, onder voorbehoud van het verzenden van het defecte product en van een aankoopbewijs waarop verplicht de datum vermeld dient te staan waarop het product werd gekocht, en dit naar de volgende adresgegevens :

NL

Il presente prodotto è garantito da ABC DISTRIBUTION contro qualsiasi difetto di fabbricazione o materiale per tutto il periodo della garanzia a partire dalla data di acquisto. Se il prodotto divenisse difettoso rispetto alle specifiche tecniche di origine, durante il periodo coperto dalla garanzia (2 anni), è possibile eseguire una riparazione o una sostituzione previa invio del prodotto difettoso e della prova di acquisto relativa che riporti la data in cui il prodotto è stato acquistato ai seguenti indirizzi :

IT

Este producto está garantizado por ABC DISTRIBUTION contra cualquier defecto de fabricación o de material durante el periodo de vigencia de la garantía a partir de la fecha de compra. Si durante el periodo de vigencia de la garantía (2 años), el producto se volviera defectuoso con respecto a las especificaciones de origen, se podría realizar la reparación o la sustitución del mismo a condición de que se envíe dicho producto defectuoso, junto con un justificante de compra en el que se mencione obligatoriamente la fecha en la que se ha adquirido el producto, a la siguiente dirección :

ES

Este produto é garantido por ABC DISTRIBUTION contra qualquer defeito de fabricação ou de material durante o período de validade da garantia a partir da data de compra. Se, durante o período de validade da garantia (2 anos), o produto se tornara defeituoso em relação às especificações de origem, seria possível realizar uma reparação ou a substituição deste produto desde que o produto defeituoso seja enviado, junto com um comprovativo de compra onde se mencione obrigatoriamente a data em que foi adquirido o produto, ao endereço seguitamente indicado :

PT

DE

ABC DISTRIBUTION garantiert dieses Produkt gegen alle Fabrikations- oder Materialfehler während der Laufzeit der Garantie ab dem Einkaufsdatum.

Wenn das Produkt während der Garantiedauer (2 Jahre) im Vergleich zu seinen originalen Spezifikationen schadhaft wird, kann es vorbehaltlich seiner Einsendung an die folgenden Adressen und eines Kaufbelegs mit dem Datum, an dem das Produkt gekauft wurde, repariert oder ersetzt werden :

DK

ABC DISTRIBUTION garanterer dette produkt mod fabriktions- eller materialefej under hele garantiperioden fra købsdatoen. Skulle produktet få en defekt i forhold til dets oprindelige specifikationer inden for garantiperioden på 2 år, ville det kunne repareres eller erstattes på betingelse af, at det defekte produkt samt en købsdokumentation, hvortil købsdatoen skal fremgå, til de følgende adresser :

RO

Acest produs este garantat de ABC DISTRIBUTION pentru orice defect de fabricatie sau de material, pe durata garantiei, incepand de la data achizitionarii.

In cazul in care produsul se defecteaza in raport cu specificatiile sale originale in timpul perioadei de garantie (2 ani), clientul i se poate propune repararea sau inlocuirea acestuia, cu conditia sa trimita produsul defect la o adresa adresata de mai jos, impreună cu o dovada a achizitionarii, pe care sa fie mentionate in mod obligatoriu data la care a fost cumpărat produsul :

FI

Tämän tuotteen takuu antaja on ABC DISTRIBUTION. Takuun piiriin kuuluu kaikki tuotteen valmistamisen tai valmistusmateriaalin liittyvät virheet takuun kattamalla ajanjaksoilla, alkaen ostohetkestä. Mikäli tuote vioittuu alkuperäiseen käyttöolosuhteissaan nähdn takuun kattamana aikana (2 vuotta), voidaan tuote korjata tai vaihtaa siinä ehdoilla, että vuorotulut tuote ja etenkin kuitit, josta ilmenee tuotteen ostopäivä, lähetetään seuraavaan osoitteeseen :

SE

Denna produkt har en garanti från ABC DISTRIBUTION mot alla tillverknings- eller materialfel under garantiperioden från och med inköpsdatumet.

Om det uppstår ett fel med produkten i motsats till de ursprungliga specifikationerna under garantiperioden (2 år), kan en reparation eller byte av produkten erbjudas. Detta gäller förutsatt att den defekta produkten skickas in med inköpsbevis, på vilket det framgår när produkten köptes, till följande adress :

SI

Garancija družbe ABC DISTRIBUTION jamči, da za izdelek ne vsebuje napak zaradi neustreznih izdelave ali napak v materialu, in sicer v obdobju trajanja garancije od datuma nakupa.

Če je v obdobju trajanja garancije (2 leti) pri izdelku prišlo do okvare glede na njegove izvirne tehnične lastnosti, vam je lahko zagotovljeno popravilo ali zamenjava izdelka pod pogojem, da okvarjeni izdelek skupaj z dokazilom o nakupu, kjer je nujno vidno datum nakupa izdelka, pošljete na spodaj navedeni naslov :

CN

该产品由 ABC DISTRIBUTION 负责保修。从购买之日起，在保修期内，可对所有工艺或材料上的缺陷进行维修。

自在下列国家购买本产品起，在保修期（2 年）内，如果产品相对原规格出现故障，可将故障产品和购买凭证寄送到指定地点进行维修或更换：

العربية

تضمن شركة ABC DISTRIBUTION هذا المنتج ضد العيوب التي تظهر في المواد والتصنيع، وذلك خلال مدة الضمان التي تسري بداية من تاريخ الشراء. وفي حالة ظهور عيوب ذات صلة بالموصفات الأصلية للمنتج خلال فترة الضمان (2 سنة)، يمكن إصلاح المنتج أو استبداله بشرط إرسال المنتج وسند الشراء الذي يحتوي بشكل مألّف على تاريخ الشراء وذلك على العاون التالية:

GB COUNTRY / BUYING AREA

| | |
|----|---|
| FR | PAYS / ZONE D'ACHAT |
| IT | PAESE/AREA D'ACQUISTO |
| PL | KRAJ / STREFA ZAKUPU |
| NL | LAND / REGIO VAN AANKOOP |
| ES | PAÍS / ZONA DE COMPRA |
| PT | PAÍS / ZONA DE COMPRA |
| | الضمان : البلد / منطقة الشراء |
| DK | KØBSLANDE / -OMRÅDER |
| RO | ȚARA / ZONA DE ACHIZIȚIONARE |
| FI | MAA / MAANTITEELLINEN ALUE, JOLTA TUOTE OSTETTU |
| SE | LAND/INKÖPSOMRÅDE |
| DE | LAND / EINKAUFSZONE |
| SI | DRŽAVA/OBMOČJE NAKUPA |
| CN | 国家 / 购买地区 |

GB DELIVERY ADDRESS FOR AFTER-SALES SERVICE

| | |
|----|---|
| FR | ADRESSE DE RETOUR POUR SERVICE APRES-VENTE |
| IT | INDIRIZZO DI INVIO PER SERVIZIO POST VENDITA |
| PL | ADRES WYSŁKOWY DO OBSŁUGI POSPRZEDAŻNEJ |
| NL | VERZENDADRES VAN DE DIENST NA VERKOOP |
| ES | DIRECCIÓN DE ENVÍO PARA EL SERVICIO DE POSVENTA |
| PT | ENDEREÇO DE ENVIO PARA O SERVIÇO PÓS-VENDA |
| | الضمان عنوان الإرسال بالنسبة لخدمة ما بعد البيع |
| DK | EFTERSALGSSERVICENS ADRESSER |
| RO | ADRESĂ DE EXPEDIERE SERVICIU POST-VÂNZARE |
| FI | TUOTTEEN TAKUUHUOLTOPISTEIDEN OSOITE |
| SE | ADRESS TILL EFTERFÖRSÄLJNINGSSERVICE |
| DE | ADRESSE DES KUNDENDIENSTES |
| SI | NASLOV ZA STORITVE PO NAKUPU |
| CN | 售后服务邮寄地址 |

FRANCE
GREAT BRITAIN
ITALIA
HOLLANTI
ESPAÑA
PORTUGAL
الدول العربية
DANMARK
SLOVENIJA
ROMÂNIA
SUOMI
DEUTSCHLAND
SVERIGE

ABC DISTRIBUTION
3 AVENUE DES VIOLETTES
ZAC DES PETITS CARREAUX
94386 - BONNEUIL-SUR-MARNE
CEDEX
FRANCE

POLSKA

ABCOSMETIQUE POLSKA SP.ZO
UL. TRAUOGITTA 3/12
00-067 WARSZAWA
POLSKA

中国 • ASIA

AB COSMETICS ASIA LIMITED
UNIT D, 9/F, GENESIS
33 WONG CHUK HANG ROAD
ADERDEEN
HONG KONG